



# POUGHKEEPSIE CITY SCHOOL DISTRICT

70 Forbus Street, Poughkeepsie, New York 12601

| Telephone (845) 451-4900 ext. 8 |

Peter Bianco, CAA, Executive Director Athletics

13/7/2022

Estimados padres/tutores,

La [Ley de prevención de paro cardíaco repentino de Dominic Murray](#) es una nueva ley a partir del 1 de julio de 2022. Esta ley requiere que las escuelas, los estudiantes y los padres/tutores tengan información sobre los riesgos, signos y síntomas de un paro cardíaco repentino. Tenga en cuenta que el paro cardíaco repentino en niños y jóvenes es raro. La incidencia de muerte súbita cardíaca (MSC) en el campo de juego es de 0,61 en 100.000,1

El paro cardíaco súbito (PCS, por sus siglas en inglés) es una emergencia que ocurre cuando el corazón deja de funcionar repentinamente. SCA puede causar la muerte si no se trata de inmediato, e incluso con tratamiento puede ocurrir la muerte. El tratamiento inmediato es la reanimación cardiopulmonar (RCP) y el uso de un desfibrilador externo automático (DEA). Todas las escuelas públicas deben tener un miembro del personal capacitado en el uso de CPR y AED en la escuela y en todos los eventos deportivos escolares.

Prevenir el SCA antes de que suceda es la mejor manera de salvar una vida. Tanto su historial de salud familiar como el historial personal de su hijo deben informarse a los proveedores de atención médica para ayudarlos a saber si su hijo está en riesgo de sufrir un paro cardíaco repentino. Pregúntele a su hijo si tiene alguno de los síntomas que se enumeran a continuación e infórmele a un proveedor de atención médica. Conozca su historial familiar e informe a un proveedor de atención médica sobre los factores de riesgo que se enumeran a continuación.

### **Los signos o síntomas son:**

- Desmayo o convulsiones, especialmente durante o inmediatamente después del ejercicio o con excitación o sobresalto
- Latidos cardíacos acelerados, palpitaciones o latidos cardíacos irregulares
- Mareos, aturdimiento o fatiga extrema con el ejercicio
- Dolor en el pecho o malestar con el ejercicio
- Dificultad excesiva para respirar durante el ejercicio.
- Fatiga excesiva e inesperada durante o después del ejercicio.

### **Los factores de riesgo personales del estudiante son:**

- Uso de pastillas para adelgazar, suplementos para mejorar el rendimiento, bebidas energéticas o drogas como la cocaína, inhalantes o drogas “recreativas”.
- Presión arterial o colesterol elevados
- Historial de pruebas ordenadas por el proveedor de atención médica para problemas relacionados con el corazón

1 Maron BJ, Doerer JJ, Haas TS, et al. Muertes súbitas en atletas competitivos jóvenes: análisis de 1866 muertes en los Estados Unidos, 1980-2006. *Circulación* 2009;119:1085-92. 10.1161/CIRCULACIONAHA.108.804617

2 [Kit de herramientas de prevención de SCA - Eric Paredes Save A Life Foundation \(epsavealife.org\)](#)



# POUGHKEEPSIE CITY SCHOOL DISTRICT

70 Forbus Street, Poughkeepsie, New York 12601

| Telephone (845) 451-4900 ext. 8 |

Peter Bianco, CAA, Executive Director Athletics

## Los factores de riesgo de la historia familiar del estudiante son:

- Antecedentes familiares de anomalías cardíacas conocidas o muerte súbita antes de los 50 años de edad
- Miembros de la familia con desmayos inexplicables, convulsiones, ahogamiento, casi ahogamiento o accidentes automovilísticos antes de los 50 años de edad
- Anomalía estructural del corazón, reparada o no reparada
- Cualquier familiar diagnosticado con las siguientes condiciones:
  - Corazón agrandado/miocardopatía hipertrófica/miocardopatía dilatada
  - Miocardopatía arritmogénica del ventrículo derecho
  - Problemas del ritmo cardíaco, intervalo QT largo o corto
  - Síndrome de Brugada
  - Taquicardia ventricular catecolaminérgica
  - Síndrome de Marfan- ruptura aórtica
  - Ataque al corazón a los 50 años o menos
  - Marcapasos o desfibrilador cardíaco implantado (DCI)

La SCA en estudiantes en riesgo puede desencadenarse por actividades deportivas. Para disminuir cualquier posibilidad de SCA en un estudiante, [el historial de salud de intervalo](#) (Formulario de intervalo en español Próximamente) para atletismo debe ser completado y firmado por un padre/tutor antes de cada temporada deportiva, a menos que se haya realizado un examen físico dentro de los 30 días antes del comienzo de la temporada. Este formulario tiene preguntas para ayudar a identificar cambios desde que se completó el último examen físico o historial de salud. El personal de la escuela puede requerir que un estudiante con cambios de salud o historial vea a un proveedor de atención médica antes de participar en deportes.

Finalmente, la ley requiere que cualquier estudiante que tenga signos y síntomas de SCA pendiente sea retirado de la actividad atlética hasta que lo vea **un médico**. El médico debe proporcionar una autorización por escrito a la escuela para que el estudiante pueda regresar a los deportes.

Comuníquese con la Oficina de Servicios de Apoyo al Estudiante del Departamento de Educación del Estado si tiene preguntas en [studentsupportservices@nysed.gov](mailto:studentsupportservices@nysed.gov) o al 518-486-6090.

1 Maron BJ, Doerer JJ, Haas TS, et al. Muertes súbitas en atletas competitivos jóvenes: análisis de 1866 muertes en los Estados Unidos, 1980-2006. *Circulación* 2009;119:1085-92. 10.1161/CIRCULACIONAHA.108.804617

2 [Kit de herramientas de prevención de SCA - Eric Paredes Save A Life Foundation \(epsavealife.org\)](#)